

# CENTO ANNI DOPO

(RI)VEDERE I LUOGHI ED I PAESAGGI  
DEL PRIMO CINEMA ITALIANO

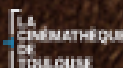
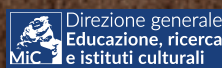
CONVEGNO E RETROSPETTIVA  
INTERNAZIONALE

9-11  
MARZO  
2026

ISTITUTO CENTRALE  
BENI SONORI ED AUDIOVISIVI  
PALAZZO MATTEI DI GIOVE - ROMA

A CURA DI  
LUCA MAZZEI  
CÉLINE GAILLEURD  
MARIA ASSUNTA PIMPINELLI  
SILVIO ALOVISIO

Il convegno è stato realizzato grazie al contributo della Direzione generale Educazione, Ricerca e Istituti Culturali



LUN  
9 MARZO  
2026

Fra il 1896 e il 1930 il cinema ha osservato, attraversato e trasformato i paesaggi italiani. Cento anni dopo invita a rivedere quei luoghi e a interrogare lo sguardo che li ha resi immagine.

Le vedute delle grandi città, le montagne, i giardini, le rovine filmate al tempo del cinema muto non sono solo documenti del passato ma tracce di esperienze, di attraversamenti, di modi di abitare e guardare i territori. L'iniziativa nasce come occasione di scambio fra università e cineteche francesi e italiane. Un dialogo fra luoghi e discipline diverse, unite dall'interesse per le immagini e per la storia del paesaggio. Il programma si articola in tre direzioni: un convegno internazionale, incontri pubblici e proiezioni di film restaurati, spesso raramente visibili. Le proiezioni non accompagnano semplicemente il dibattito ma lo alimentano. Perché non esiste una Storia del cinema senza i film e senza gli archivi che li custodiscono. E, dal 1896 in poi, non esiste una Storia del paesaggio italiano che possa prescindere dallo sguardo cinematografico che su di esso si è posato.

*Sede : Auditorium ICBSA, Palazzo Mattei di Giove, via Michelangelo Caetani 32, Roma*

9.30

## Saluti

**Sandra Suatoni** (Istituto Centrale per i Beni Sonori e Audiovisivo)  
**Steve Della Casa** (Conservatore Cineteca Nazionale)  
**Lucia Ceci** (Direttrice Dip. SPFS - Università di Roma Tor Vergata)

## Roma e il paesaggio del tempo

**Céline Gailleurd** (Université Paris 8)  
**Maria Assunta Pimpinelli** (CSC - Cineteca Nazionale)  
*Comporre la città. Il paesaggio urbano di Roma nelle prises de vue Lumière (1896-1904)*

9.50

**Ivo Blom** (Vrije Universiteit Amsterdam) /  
*Il paesaggio nel cinema narrativo: Roma antica come 'silentscape' nei primi film romani sull'antichità greca e romana (1908-1911)*

9.50

10.50

**Magdalena Brotons-Capó, Júlia Roman** (Universitat de Illes Balears)  
*Scenografia della tentazione: il Lago Albano ed il giardino romantico di Villa Borghese in "Rapsodia Satanica" di Nino Oxilia, 1917.*

Chair

**Marco Fabbri** (Università di Roma Tor Vergata)

11.30

Pausa caffè

## Tour d'Italie n. 1

**Silvio Alovisio** (Università di Torino)  
**Marco Grifo** (Museo Nazionale del Cinema)  
*Paesaggi mut(ant)i: itinerari cinematografici torinesi tra testimonianza e immaginario*

11.45

**Angela Maria Fornaro** (Accademia di Belle Arti di Napoli)  
**Lorenzo Marmo** (Università di Roma 3)  
*Narrazioni del paesaggio e forme dello sguardo: Napoli nel cinema muto italiano*

12.15

**Steve Della Casa** (CSC-Cineteca Nazionale)

Chair

*Proiezione di film muti (1896-1924) conservati e restaurati da la Cinémathèque française, CNC, la Cinémathèque de Toulouse, la Fondation Jérôme Seydoux-Pathé. Accompagnamento musicale dal vivo del M° Antonio Coppola.*

15.00

*Il Bel Paese* (durata complessiva: 97')

**Presentazione di Dominique Moustacchi e di Hervé Pichard**

*Vues Lumière, Rome*  
*Vue n° 286, Piazza Termini (1896, 45'')*  
*Vue n° 288, La Gare di Charles Moisson (1896, 45'')*  
*Vue n° 290, Le Forum (1896, 45'')*  
*Vue n° 429, Rome: Pont Ripetta (1896, 45'')*  
*Vue Lumière, Bergamo*  
*Vue n° 835, Le Décrotteur (1898, 47'')*  
Copia provenienti da CNC

*Bergamo (1911, 3')*  
*Ancona (1911, 4')*  
*Dans la province de Pérouse (1911, 3')*  
Copia provenienti da la Cinémathèque française

*5[San Remo] (1920, 3')*  
Copia proveniente da CNC

*Amalfi (1924, 3')*  
Copia proveniente da la Cinémathèque française

*Paesaggi dell'antichità*  
(durata complessiva: 31')

**Presentazione di Stéphanie Salmon**  
*Martyrs chrétiens* (attribuito a Lucien Nonguet, 1905, 10')  
*La Vestale* (attribuito a Albert Capellani, 1908, 8')  
*Idylle romaine* (1908, 13')  
Versioni restaurate da la Fondation Jérôme Seydoux-Pathé

17.00

*Paesaggi in rima* (durata complessiva: 34')

**Presentazione di Dominique Moustacchi e Maria Assunta Pimpinelli**  
*Poeta ad ogni costo* (1910, 4')  
*Cuor di poeta* di Eduardo Bencivenga (1913, 10')  
Copia proveniente da CNC

18:30

*La crudeltà che fuor mi serra*,  
episodio di *La mirabile visione* di Caramba  
[Luigi Sapelli] (1921, 20')  
Versione restaurata a cura di CNC e CSC-  
Cineteca Nazionale

*Saffo* di Aldo Molinari (1918, 62')  
Versione restaurata con didascalie francesi  
a cura di la Cinémathèque française e CSC-  
Cineteca Nazionale.  
Accompagnamento musicale dal vivo del  
M° Antonio Coppola

**Chiara Trinchese** (Università di Roma Tor Vergata)  
*Il pubblico che vola. Aeroturismo e paesaggi italiani*

12.25

**Emiliano Morreale** (Università di Roma La Sapienza)

Chair

*Proiezione di film muti (1896-1924) conservati e restaurati a cura di la Cinémathèque  
française, CNC, la Cinémathèque de Toulouse, Fondation Jérôme Seydoux-Pathé.  
Accompagnamento musicale dal vivo del M° Antonio Coppola.*

15.00

MAR  
10 MARZO  
2026

*Sede : Auditorium ICBSA, Palazzo Mattei di Giove,  
via Michelangelo Caetani 32, Roma*

## Tour d'Italie n. 2

9.30

**Marco Bertozzi, Giuseppe Ferrari** (Università luav di  
Venezia)  
*Venezia delle origini, cine-emozioni contemporanee.*

10.10

**Elena Mosconi** (Università di Pavia)  
*Cartografie del silenzio: il paesaggio lombardo nel cinema  
delle origini*

10.40

**Elisa Uffreduzzi, Luca Mazzei** (Università di Roma Tor  
Vergata)  
*Dove il "sì" non suona. La Toscana medioevale nel cinema  
muto*

Chair

**Ivelise Perniola** (Università di Roma 3)

10.40

Pausa caffè

## Tour d'Italie n. 3

12.00

**Alessandro Faccioli** (Università di Padova)  
*Paesaggi verticali. La montagna nel cinema italiano*

**I drammi dell'amore - Geografia  
sentimentale** (durata complessiva: 97')

**Presentazione di Hervé Pichard, Francesca  
Bozzano e Dominique Moustacchi**

*La dannazione di Caino* di Luigi Maggi (1911,  
10' versione con didascalie francesi)  
*Il sire di Vincigliata* di Alfredo Robert (1913,  
14')  
Copie provenienti da la Cinémathèque  
française

*Il romanzo di Maddalena* (1913, 29')  
Copia incompleta, versione con didascalie  
francesi, proveniente da la Cinémathèque de  
Toulouse

*Il silenzio del cuore* di Gian Orlando Vassallo  
(1914, 16')  
*Stellina, la pescatrice di Venezia* (1913, 28')  
Copie provenienti da CNC

**Panorami di guerra** (durata complessiva: 42')

**Presentazione di Dominique Moustacchi**  
*Eroico pastorello* (1910, 17')  
*La sesta battaglia dell'Isonzo* di Luca Comerio  
(1916, 8')  
*Guerre en Italie* (22')  
Copie provenienti da CNC

### Crediti fotografici:

*La mirabile visione* di Caramba (Luigi Sapelli),  
1921. Parte prima. Episodio II. *La crudeltà  
che fuor mi serra*. Fotogramma dalla versione  
restaurata (2017), per gentile concessione di  
CNC, Gaumont - Pathé Archives e CSC - Cineteca  
Nazionale.

MER  
11 MARZO  
2026

Sede : Auditorium ICBSA, Palazzo Mattei di Giove,  
via Michelangelo Caetani 32, Roma

## Paesaggi in archivio I

9.30

**Luca Mazzei, Elisa Uffreduzzi** (Università di Roma Tor Vergata)  
*Il progetto PRIN "Revis-Revisualizing Italian Silentscapes (1896-1922)"*

10.00

**Olivier Bohler** (Nocturnes Productions)  
**Céline Gailleurd** (Université Paris 8)  
*Le projet de recherche-création "Paysages italiens, cento anni dopo (1896-1930)"*

Chair

**Marco Grifo** (Museo Nazionale del Cinema)

10.30

Pausa caff 

## Paesaggi in archivio II

10.50

**Ivo Blom** (Vrije Universiteit Amsterdam)  
*Il progetto Museum of Dreamworlds: Silent Antiquity Films in the BFI National Archive (2023-26)*

11.10

**Elena Beltrami, Gabriele Perrone** (Museo Nazionale del Cinema)  
*Riscoprire il paesaggio italiano nel cinema muto. Una collaborazione con le Giornate del cinema muto.*

11.30

**Fabrizio Micarelli** (Archivio Storico Luce - Cinecitt )  
*Paesaggi filmati e banchi di scuola: scoperta e recupero del fondo liceo Dante di Firenze*

Chair

**Maria Coletti** (CSC - Cineteca Nazionale)

12.00

## Paesaggi in archivio III

**Sergio Bruno, Maria Assunta Pimpinelli** (CSC - Cineteca Nazionale)  
*"Villa Pacelli" (Cines, 1910), un 'film di famiglia' 35mm dal Fondo Pacelli*

**Antonella Felicioni** (CSC - Cineteca Nazionale)  
*La raffinata iconografia nelle immagini del Fondo Pacelli*

12.30

**Valentina Rossetto** (CSC - Cineteca Nazionale)  
*I frammenti ritrovati dalla Cineteca Nazionale di due film di Nino Martoglio: "Sperduti nel buio" e "Teresa Raquin"*

12.45

**Sandra Suatoni** (Istituto Centrale per i Beni Sonori ed Audiovisivi)

Chair

Proiezione di film muti (1907-1921) conservati e restaurati da Museo Nazionale del Cinema di Torino, Cineteca del Friuli, Cineteca Italiana, CSC - Archivio Cinema d'Impresa, Cineteca di Bologna. Accompagnamento musicale dal vivo del M<sup>o</sup> Antonio Coppola.

15.00

**Paesaggi italiani: dalle collezioni del CSC - Archivio del Cinema d'Impresa. Gli home movies della famiglia piemontese Biglia (1907-1910)** (durata complessiva: 15')

**Presentazione di Elena Beltrami**  
*Torino e dintorni* (1913, 7')  
*Fiammella spenta* (1914, 28')

**Presentazione di Elena Testa**  
*Ritratto Riccardo Biglia* (1')  
*Teatrino* (5')  
*Il Lago di Viverone* (6')  
*Valle Cervo* (3')

17:15

**Paesaggi italiani: dalle collezioni della Cineteca Italiana** (durata complessiva: 27')

*Un'escursione a Norcia* (1911, 4')  
*Da Siracusa a Taormina* (1911, 5')  
*Italia pittoresca, seconda serie. Riviera Ligure* (1920, 12')  
*Bellezze italiane: da Bolzano a Cortina d'Ampezzo* (1921, 6')

15:15

**Paesaggi italiani: dalle collezioni del Museo Nazionale del Cinema di Torino** (durata complessiva: 33')

**Presentazione di Gabriele Perrone**  
*I soffioni di acido borico in Toscana* (1909, 3')  
*L'industria del legno in Cadore* (1909, 9')  
*L'isola scomparsa* (1921, 16')  
*Il calzaturificio Varese* (5')

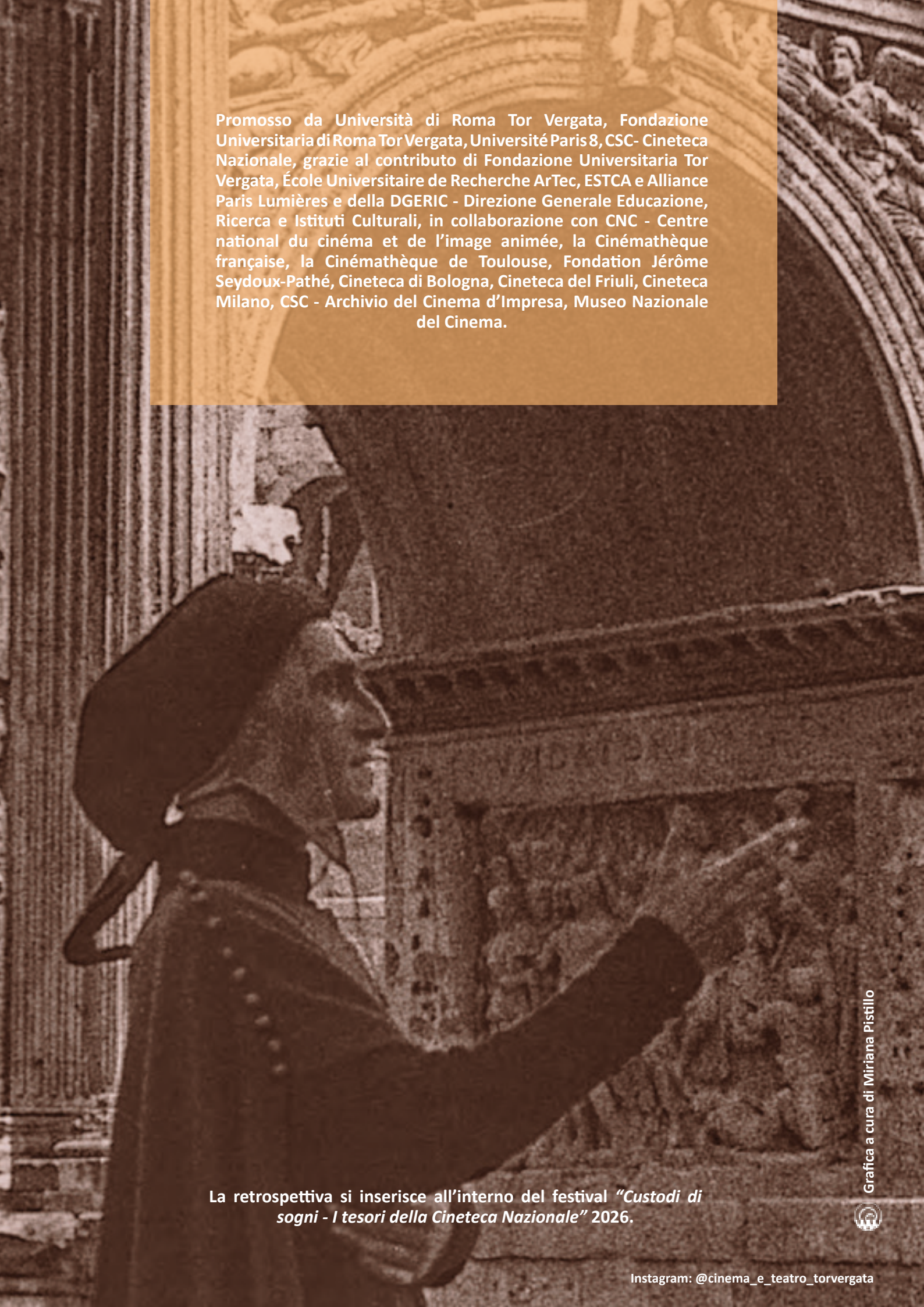
18:00

**Paesaggi italiani: dalle collezioni della Cineteca di Bologna** (durata complessiva: 26')

*Dans le golfe de Salerne* (1909, 6')  
*Lake Garda, Italy* ((tit. it. *Scene sul Lago di Garda: Italia settentrionale*, Natural Color Kinematograph, GB, 1910, 8')  
*Rome antique* (1911, 6')  
*Un giorno a Palermo* (1914, 6')

16:15

**Paesaggi italiani: dalle collezioni della Cineteca del Friuli** (durata complessiva: 35')



Promosso da Università di Roma Tor Vergata, Fondazione Universitaria di Roma Tor Vergata, Université Paris 8, CSC- Cineteca Nazionale, grazie al contributo di Fondazione Universitaria Tor Vergata, École Universitaire de Recherche ArTec, ESTCA e Alliance Paris Lumières e della DGERIC - Direzione Generale Educazione, Ricerca e Istituti Culturali, in collaborazione con CNC - Centre national du cinéma et de l'image animée, la Cinémathèque française, la Cinémathèque de Toulouse, Fondation Jérôme Seydoux-Pathé, Cineteca di Bologna, Cineteca del Friuli, Cineteca Milano, CSC - Archivio del Cinema d'Impresa, Museo Nazionale del Cinema.

La retrospettiva si inserisce all'interno del festival *"Custodi di sogni - I tesori della Cineteca Nazionale"* 2026.

Grafica a cura di Miriana Pistillo



Instagram: @cinema\_e\_teatro\_torvergata